РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SUPRA

SUPRA 2.0 – техника нового поколения

ЧАЙНИК-ТЕРМОС

TPS-3005

Уважаемый покупатель!
Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой SUPRA.
Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.
Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.
Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ 4
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 8
УСТРОЙСТВО ЧАЙНИКА-ТЕРМОСА 8
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 8
УСТАНОВКА И СНЯТИЕ КРЫШКИ 8
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ 9
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 9
ЧИСТКА И УХОД 10
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВАНОСТЕЙ 11
ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ 12
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ 12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 12
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ 13
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 13

НАЗНАЧЕНИЕ

Чайник-термос (термопот) предназначен для нагрева и кипячения чистой питьевой воды и поддержания ее в горячем состоянии. Данный прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве и аналогичных сферах, например:

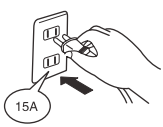
- в кухонных помещениях для персонала в магазинах, офисах и прочих помещениях предприятий;
- фермерских домах;
- клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
- в частных гостевых домах.

Запрещается использование чайника-термоса в ресторанах, барах, кафе, столовых и других точках общественного питания.

** Промышленное, коммерческое или любое другое нецелевое использование, а также обработка в микроволновой печи непищевых продуктов, использование ее для сушки белья, бумаги, других непищевых продуктов или для стерилизации будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.*

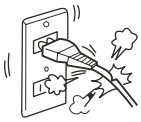
Производитель не несет ответственности за любые повреждения и ущерб, возникшие в результате использования аппарата не по назначению или с нарушением правил эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

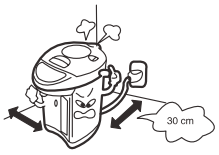
- Чайник-термос должен использоваться в быту, внутри помещения при нормальной температуре и влажности воздуха. Прибор не предназначен для использования вне помещений.
- Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы подальше от детей.
- 

Перед включением прибора в сеть электропитания убедитесь, что напряжение и частота электросети соответствует указанным на маркировке изделия. Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Термопот должен быть заземлен. В данном приборе используется заземляющий сетевой провод и вилка с заземляющим контактом. Вилка подсоединяется к розетке, которая должна быть установлена и заземлена соответствующим образом. Если вы не можете подключить прибор к заземленной розетке, обратитесь к специалисту-электрику. Не пытайтесь самостоятельно переделать вилку или розетку.
- Розетка должна находиться в непосредственной близости от прибора, чтобы в случае необходимости можно было немедленно отключить его от электросети.
- Не рекомендуется использовать термопот с сетевым удлинителем. При острой необходимости использования сетевого удлинителя, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую мощность прибора и обеспечивает надежное заземление прибора.
- При подключении устройства к электрической сети запрещается использовать переходники.
- Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить

устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для правильной установки УЗО обратитесь к квалифицированному специалисту.

- Рекомендуется регулярно чистить вилку питания от пыли, т.к. скопление пыли может привести к возникновению конденсата и последующему замыканию.
-  Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора, сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Сетевой шнур в сборе можно заменить аналогичным шнуром от другого устройства. Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания, беритесь только за сетевую вилку.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается работать с прибором мокрыми руками.
- Не ставьте и не роняйте устройство в воду или другие жидкости. Если устройство упало в воду, немедленно отключите его от электрической розетки. Не трогайте и не доставайте его из воды, пока оно подключено к сети электропитания.
- Запрещается погружать чайник-термос или сетевой шнур в воду или мыть их под краном. Следите, чтобы влага не попадала внутрь корпуса с электрическими компонентами.
- Запрещается наливать воду в чайник-термос прямо из-под крана или в раковине во избежание попадания брызг и капель воды на электрические компоненты, т.к. это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Запрещается подключать прибор к электроцепям, управляемым таймером, системой дистанционного управления или регулировки мощности.
- Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не передавливался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели или горячими поверхностями. Не допускайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола. Дети или домашние животные могут потянуть за шнур и опрокинуть на себя емкость с горячей водой.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует обращаться только в авторизованные

сервисные центры. Неквалифицированный ремонт может привести к неисправности прибора, травмам и повреждению имущества. Кроме того, это лишит вас права дальнейшего гарантийного обслуживания.

- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- Запрещается использовать любые аксессуары, кроме рекомендованных производителем.
- Бережно обращайтесь с прибором, не допускайте его падений. Устанавливайте чайник-термос на ровную устойчивую термостойкую поверхность. Если уронить или наклонить чайник-термос, горячая вода может вылиться через носик или отверстие для выпуска пара, вызвав ожог.
- Запрещается передвигать работающий чайник-термос.
- 

Не следует устанавливать чайник-термос вблизи от стен и мебели. Пар и тепло могут вызвать их обесцвечивание и деформацию. Минимальное расстояние от прибора до стен или мебели составляет 30 см.
- Не устанавливайте и не используйте прибор вблизи предметов, подверженных тепловой деформации.
- Запрещается устанавливать чайник-термос рядом с источниками тепла (духовкой, электрической или газовой плитой, отопительными приборами, печами, каминами и т.п.).
- Запрещается оставлять рядом с чайником-термосом воспламеняющиеся материалы.
- Закрывайте крышку плотно. Через неплотно закрытую крышку горячая вода может выплеснуться, вызвав ожог.
- Запрещается применять силу при закрытии крышки.
- Запрещается наливать воду в чайник-термос выше максимальной отметки.
- Во время работы чайника-термоса контролируйте уровень воды. Когда уровень воды в резервуаре опустится ниже минимальной отметки, немедленно отключите чайник-термос от электросети, а после того, как он остынет, долейте в резервуар воды.
- Запрещается включать пустой чайник-термос, это приведет к его повреждению.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Если вы не планируете использовать чайник-термос в течение длительного времени, отключите его от электросети и дождитесь, пока он остынет. После этого слейте воду, проведите чистку прибора и полностью высушите его.
- Во время работы чайника-термоса из вентиляционных отверстий выходит горячий пар. Во избежание ожога не подносите руки близко к вентиляционным отверстиям прибора.
- Запрещается кипятить в чайнике-термосе какие-либо другие жидкости, кроме воды. Запрещается

заваривать в чайнике-термосе чай, кофе, молоко и готовить другие напитки, это может привести к повреждению внутреннего контейнера, засору и прочим повреждениям прибора.

-
Запрещается разливать воду или открывать крышку во время кипячения. Дождитесь завершение кипячения, в противном случае вы можете получить ожог.
-
Запрещается перекрывать отверстия для выпуска пара полотенцем и другими предметами. Горячая вода может выплеснуться, вызвав ожог.
- Запрещается класть любые посторонние предметы на прибор, когда он работает.
-
Перед чисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.
-
Во время разлива горячей воды будьте осторожны, чтобы не обжечься. Переносить термос-чайник можно только в выключенном состоянии и только за ручку. Запрещается поднимать чайник-термос за крышку. Запрещается открывать крышку во время перемещения чайника-термоса с горячей водой.
- Перед тем как открыть крышку чайника-термоса отключите его от электросети и дайте ему остыть, в противном случае можно получить ожог.
- Регулярно проводите чистку прибора, протирая его поверхности слегка влажной тканью. Запрещается использовать химические растворители, бензин, ацетон и другие агрессивные или абразивные вещества для очистки прибора. Регулярно очищайте резервуар прибора от накипи.
- Не допускайте охлаждения термопота ниже 0°С. Если вода внутри термопота замерзнет, это приведет к повреждению устройства. Условия гарантийного обслуживания на такие повреждения не распространяются.
- Храните прибор в чистом и сухом состоянии в недоступном для детей сухом и прохладном месте.
-
Не позволяйте детям использовать чайник-термос без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором. Устанавливайте чайник-термос в таком месте, где до него не смогут достать маленькие дети.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (в т.ч. детьми), а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электроприборами, если за ними не присматривают люди, ответственные за их безопасность.

Несоблюдение мер по безопасности может привести к поражению электрическим током, травмам и пожару. Кроме того, повреждения прибора, возникшие в результате ненадлежащего его использования, снимают его с гарантийного обслуживания.

Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

** Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.*

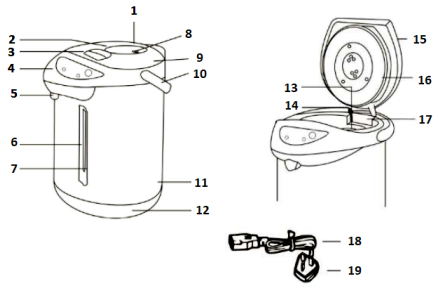
** Производитель не несет ответственность за повреждения или ущерб, которые возникли в результате неправильной эксплуатации прибора и в случае нарушения изложенных здесь мер безопасности и предосторожности.*

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник-термос
Шнур питания
Руководство пользователя
Гарантийный талон

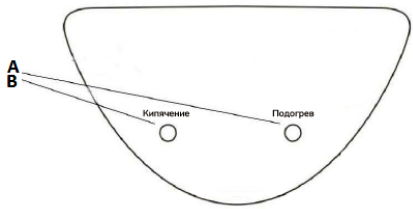
УСТРОЙСТВО ЧАЙНИКА-ТЕРМОСА

ПРИМЕЧАНИЕ:
Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.



1. Отверстия для выпуска пара
2. Ручная помпа
3. Рычажок открытия крышки
4. Панель управления
5. Носик
6. Шкала уровня воды
7. Отметка минимального уровня воды
8. Кнопка разблокировки ручной помпы
9. Верхняя крышка
10. Ручка для переноски
11. Разъем для подключения шнура питания
12. Основание
13. Отметка максимального уровня воды
14. Шарнирное крепление крышки
15. Съемная верхняя крышка
16. Внутренняя крышка с силиконовым уплотнителем
17. Внутренний резервуар из нержавеющей стали
18. Шнур питания
19. Вилка питания

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



A. Подогрев Индикатор поддержания температуры воды
B. Кипячение Индикатор кипячения

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ КРЫШКИ

Снятие крышки

Опустите ручку для переноски назад относительно панели управления.
Нажмите на защелку крышки и откройте крышку.

ВНИМАНИЕ:

Будьте осторожны, если внутри есть или была горячая вода, чтобы не обжечься паром. Имейте в виду, что внутренняя часть крышки может быть очень горячей.

Запрещается открывать крышку во время работы чайника-термоса.

Поднимите крышку на угол 40 градусов от горизонтали и потяните ее на себя под тем же углом 40 градусов, чтобы снять с шарнирного крепления.

Установка крышки

Опустите ручку для переноски назад относительно панели управления.

Вставьте стержень шарнирного крепления на корпусе прибора в держатель шарнирного крепления крышки.

Убедитесь, что крышка надежно зафиксировалась.

Закройте крышку, прижав ее до фиксации.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Откройте крышку и снимите ее с чайника-термоса.
- Вымойте крышку под краном и вытрите насухо.
- Наполните внутренний резервуар чайника-термоса чистой водой до максимальной отметки.
- Установите крышку.
- Вскипятите воду.
- После первого кипячения, используя ручную помпу, слейте всю воду.

ПРИМЕЧАНИЕ:

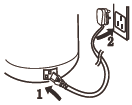
При первом использовании вода может иметь незначительный запах пластика. Воду после первого кипячения следует слить. В дальнейшем запах пластика исчезнет.

Если вы не разливали воду длительное время, функция разлива может не срабатывать. В этом случае откройте и снова закройте крышку чайника-термоса.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Нажмите на рычажок открытия крышки, чтобы открыть крышку.

2. С помощью другого сосуда залейте в чайник-термос чистую воду до максимальной отметки.
3. Плотно закройте крышку до щелчка.



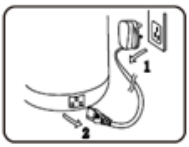
4. Присоедините шнур питания к чайнику-термосу, затем вилку шнура питания подключите к электрической розетке.
5. После подключения прибора к электросети загорится индикатор кипячения.
6. Когда кипячение завершится, индикатор кипячения погаснет и загорится индикатор подогрева.
7. После окончания кипячения, когда чайник-термос находится в режиме подогрева, можно пользоваться кипяченой водой. Воду можно разливать следующим способом:
   - Подставьте под носик чайника-термоса чашку, разблокируйте ручную помпу кнопкой

разблокировки помпы и нажимайте несколько раз на ручную помпу, чтобы налить воду.

ВНИМАНИЕ:

Следите, чтобы во время работы чайника-термоса вода не опускалась ниже отметки минимального уровня на шкале уровня воды. Как только это произошло, немедленно отключите чайник-термос от электросети, а после того, как он остынет, долейте в резервуар воды.

ЧИСТКА И УХОД



Отключите чайник-термос от электросети и подождите, пока он остынет.

Откройте и снимите крышку.

Слейте оставшуюся воду.

Протрите корпус прибора слегка влажной тканью.

Протрите крышку и силиконовый уплотнитель влажной тканью, вытрите насухо и установите обратно.

Очистка внутреннего резервуара

Протрите внутренний резервуар губкой. Если на стенках резервуара образовалась накипь, которую не получается убрать губкой, проведите очистку от накипи:

1. Наполните резервуар водой до максимальной отметки и добавьте лимонной кислоты (30-50 г).
2. Включите чайник-термос и вскипятите воду. После этого дайте ему поработать в режиме поддержания тепла еще час.
3. Слейте воду в автоматическом или ручном режиме и почистите стенки резервуара мягкой нейлоновой щеткой.
4. Заполните резервуар чистой водой до максимальной отметки и прокипятите еще раз.
5. Слейте воду из резервуара и протрите его внутреннюю поверхность чистой сухой тряпкой.

Уход за крышкой

Со временем силиконовые уплотнительные прокладки крышки могут утратить гибкость, стать жесткими, в результате чего из-под закрытой крышки сможет просачиваться пар. В этом случае следует обратиться в авторизованный сервисный центр для замены уплотнительных прокладок.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВАНОСТЕЙ

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Вода не кипятится.	Шнур питания не присоединен к розетке либо к прибору.	Присоедините шнур питания к соответствующему разъему на корпусе прибора, вилку шнура питания подключите к электрической розетке. Убедитесь, что контакты в розетке надежные.
Помпа не работает: вода не выходит из носика или выходит очень маленькими дозами.	Шнур питания не присоединен к розетке либо к прибору.	Присоедините шнур питания к соответствующему разъему на корпусе прибора, вилку шнура питания подключите к электрической розетке. Убедитесь, что контакты в розетке надежные.
	В резервуаре скопилась накипь.	Проведите процедуру очистки внутреннего резервуара от накипи.
	Внутри скопился воздух во время нескольких первых минут кипячения.	Откройте крышку и выпустите воздух.
Горячая вода вытекает сама по себе.	Уровень воды выше максимальной отметки.	Слейте воду до отметки максимального уровня воды.
В воде оседают белые хлопья.	Долгое время не проводилась очистка внутреннего резервуара от накипи, либо водопроводная вода очень жесткая.	Проведите процедуру очистки внутреннего резервуара от накипи. Если водопроводная вода очень жесткая, проводите ее предварительную фильтрацию или пользуйтесь бутилированной питьевой водой.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.
- При транспортировке недопустимо нарушение целостности упаковки, воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности.
- Перед тем как убрать прибор на хранение проведите его полную чистку. Удалите остатки влаги из внутренних элементов конструкции и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже 0°С и не выше +40°С, с относительной влажностью воздуха не выше 80% и отсутствии в окружающей среде паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей, отрицательно влияющих на материалы приборов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50 Гц

Потребляемая мощность в режиме кипячения: 800 Вт

Потребляемая мощность в режиме поддержания температуры 30 Вт

Объем резервуара для воды: 3 л

Габаритные размеры прибора (ВхШхГ): 280x195x360 мм

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.
Товар соответствует требованиям нормативных документов:
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»
При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.
Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте: www.supra.ru

Изготовитель: МУЛЬТИГУДЗ ПРОДАКШН ЛИМИТЕД, адрес: КНР, Гонконг, Сентрал, Дэ Ву роуд 136, БОК Груп Лайф Эшуаранс Тауэр, 15/Ф. Сделано в Китае.

Manufacturer: MULTIGOODS PRODUCTION LIMITED 15/F BOC GROUP LIFE ASSURANCE TOWER 136 DES VOEUX RD CENTRAL HONG KONG. Made in China.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область,г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6Б, оф. 203

** Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.
Срок службы изделия – 3 года
Гарантийный срок – 1 год
Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.
Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **Supra**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **Supra** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте supra.ru

SUPRA

SUPRA 2.0 – техника нового поколения

www.supra.ru